

ՄԵՃՄՈՒԱՒ ԱԽՊԱՐ

DIRECTION DU JOURNAL
MEDJMOUA - I - A HBAR
Grand'Rue de Pera, Taksim 65

Հաճախող իջի քեզա եսանի ՉԱՐՇԷՆՊԻՀ ՎԷ
ՃՈՒՄԱ ԻՐԹԷՍԻ ԿԻՆՆԵՐԻ ՄԵՂՐ ՕՂԱՆՈՒՐ:

ՆԻՒՍԽԵՍԻ
30 ՔԱՐՍ.

مجموعة اخبار
بك اوغلي تقسيم جاده ٦٥

ԱՊՐԵՆԷ ՅԻՅԱԹԻԱՐԸ. = Իսթանպուլ իջին սենյակի 60 ղ. = 6 ալըզը 35. = Թուրք իջին սենյակի 85 = 6 Ալըզը 45 ղ. տըր = Մէմուրիք Էնէպիէ իջին սենյակի 20 ֆր. տըր = Բոսթա իւնթիթի պիզէ ալիտտըր = 15 Կիւնլիւք նիւստէսի 60 բարա տըր = ԻւննԱթ ՇԱՐՇԷՆՊԻՀ. = 1 ինճի սահիֆէնին սըրասը 5, շնճի վէ Յիւնճիւ սահիֆէնին չէր սըրասը 3, վէ Կիւնճիւ սահիֆէնին պէնէր սըրասը 1 ղ. տուր = 20գ տէֆա տէրճ խոկէճէք իւննաթ իջին ալըզա բազարլըզ օլունուր:

Դաղէթայա միւթէալիք խոստուած իջին ՅՈՎՀԱՆՆԷՍ ԹՕԼԱՅԵԱՆ միւրամաթ օլունուր = Իտարէխանէ՛ Պէյօղլունտա ճատտէի քէպիւրտէ Ն. 65:

ԻՆԹԱՐԸ ՄԱՆՍՈՒՍ

«ՊԻՔԵՍ ԳԱՏԸՆ» բամանըզ պու կիւն խիթամպուտու: Պիւնիւմէ գարիին քիւրամըզ, պու բամանըն կէրէք իւննի ախէնաք վէ ատապա մուվաֆք տուրէթ ալ Եազըմըզ օլմասընտան, վէ կէրէք սուրէթ թի թանրի վէ թէրթիպինտէ կէօրիւնն մէհարէթտէ մէմուռ գալըզլար, վէ չօզլար մէմուռնիթ վէ թագալիլէրին լիսա-նէն հա թանրիլէն պիլտիլմիլէր տիր:

Շիւթիլէ գաւար ինթիլիսայ վէ թէր-ճէմէ իթաիկիւմը բամանլարըն քիւսի-ֆէսի տէ, տարմա ախէնաք մէմուռնէ-յէ մուվաֆք օլտուգտան պաշգա, տիգ-գաթիլէ միւթալէա իտէնլէր ինն տէ, իպ-րէթամիլ վէ մուճիպի իթիֆատէ օլտու-ղու, զանն իտէրսէք օգուեանլարընգտան հիլ պիլի թարաֆընտան ինքեար օլունա-մազ: Պիք, զաղէթամըզը, հէր սընըֆէ-հալինն, եսան էրէք, գաւար վէ կէնճ գըզլար իլէ չօճուզլարըն տախի պիլա հի-ճապ օգուեանպիլմէսի ինն, միւնտէրի-ճաթիլըն տարմա հատըր մաարուֆ վէ հիւանի ատապ տարիլէսիտէ վէ մուհա-ֆազաքեար պիլ իսանտա օլմասընա տիգ-գաթ իթաիկիւմը կիլի, բամանլարըն տախի պու նօզթաա ֆէվզէլաա իթիլնա իթմէքաէիլ: Շիւթիլէ տէկին խաղըմըզ իլինտէ, չօզլար, բամանլարըն ալէլուում ախէնաք հասնէյի իլալ իտիլի պիլ սը-ֆաթը վար տըր զաննլալ, զարըն սէյլէ-հէնլէր վէ օգուեանտան, հաթիլ մուգու-մազտան սազընալար, թէրճէմէ իթաի-կիլիլ բամանլար օգուեանտա, մէմուռն օլմագտա, վէ ինապը թագալիլտէ օգուե-մասըն տա թալիլիլ իթմէքաէ տիրէր: Մահալ պու մէմուռնիթ նէթիլէսի տիր-քի, պազըլար, քիթապ չէլիլտէ թա-պընը տախի արգու իտէրէք, ինթիլա-սընա թալիլ օլմագտա իտէլէր տէ, պիլ գալ սէնէտէն պէրի, եսանըզ զաղէթա տէրուռնիտէ թագալ իլէ իթիլիլ իթմէք-տէյիլ:

Իմաի, պու կիւն խիթամ պուլան «ՊԻ-ՔԵՍ ԳԱՏԸՆ» ետրին թէրճէմէ վէ տէրճի-նէ պալաաեանաղըմըզ եէնի բաման տախի, ախէնաք վէ ատապը հասնէնէ մուվա-ֆքը, մուճիպի իթիլիլտէ վէ թէլէզլիլ պիլ հաթ օլմագտա տըր: Անճաք պուլու-տա եսանըզ զաղէթա տախիլիլտէ վէ չիմաիլի չէլտէ թագալ իտէլէլիլտէն, զարիլիլ քիւրամըզըն, հէր պիլ նիւսիլէ-յի սազլաաղըզլարընտա, կիւնլէ պիլ թա-րիլիլ, եսան տալընը բաման գըմը-նը քէսմէք վէ ճիլտէթմէլէ պիլ քիթա-պա սահիպ օլապիլէճէլէր իլիպնէսիլ տիր:

Կէրիլ զաղէթամըզա բամանըն հէր նիւս-խէտէ մուլթաղալէն տէրճ իտիլմէլէսի, հէրպաղը մէրաք թարաֆընտան չիքեայլիլ մուճիպ օլունուր, լաքին նէ՛ չարէ քի զա-ղէթամըզըն հաթիլտա եսանըզ իքի տէ-ֆա նէլի իտիլ պիլմէլէ, վէ պաղէն տի-կէր մուհիլմ միւնտէրիլմըն վազթ ուզէ-մանըլա լիւզուում նէլիլ պուլուռ ուզէպ օլմագտա տըր:

Շէնի պալաաեանաղըմըզ հիքեայլինն իսանի եազընտա իլան իտէլէլիլ:

ԵԿԵՂԵՑԱԿԱՆ ԽՆԴԻՐՆԵՐ

Ա.

Վերջերս «Բերացի» ոտորագրուած երեւցած չարք մը ընտիր յօդուածներէն մէկուն վերջին կողմը կը պարունակէր ախիլի կէտեր, որոնք, թէն ինչ, բայց յիշուի մասնաւոր մատուցած արժանի են, և ճիշտ նիւթ կը մատակա-րարեն այլեւս խորհրդածութիւններու և դիտողութիւններու, որոնց հրապարակու-մը կրնայ թերեւս օգտակար լիլ:

Ակնարկուած կողմին առջի մասը սա-է. «Իբր Կաթողիկոս պարտաւոր է տո՛ւ-մային ծէսերու և արարողութիւններու ըլլալ նախանձանդիլ, չիողով որ մա-րին կրօնական նոյն իսկ ամենաշին ա-ւանդութիւնները. ասոնք են որ կը պահ-պանեն համայնքի մը գոյութիւնը, պատ-մութեան էջերէն դուրս հանելով անոր տոհմային եկեղեցական յատկանիւրը»:

Գիւղեցիկ և իրաւացի խօսք: — Այո՛, կ'արժէ, կը վայէ որ Կաթողիկոսութեան բարձր պաշտօնին կոչուած անձը պարտա-ւոր է իր անձնական արարողութիւնները անհրաժեշտ դէպքերու պահանջով ար-հիւստի մտնելու ծէսերուն պահանջով: Եւ որոնք վերին աւանդապահ կարգուած է ան. հոյակապ կենդանի հոռութիւններ, որոնք մեր «պարծենալիք կէտերն» են, և որոնք վրայ «մենէ չ'առ ու չ'առ աւելի» օտարականներն են որ կը զմայլին, խոր-հրդաւոր հայելին՝ որոնք վրայ պայծա-րութեն կ'անդրադարձան դարաւոր ժողո-վորդի մը հոգեբանական պատկերը, իր բազմաշան յատկանիւրով:

Հետեւեալ տոհմային ծէսերուն պահ-պանութեամբ՝ կը պահուի ուրիշ մեծար-ժէք և պատուական բան մը, այսինքն համայնքին եկեղեցական աւանդապատկէ-նկարագիրը — որ անոնցմով սնած ու ապ-րած է այսքան դարերէ ի վեր — և եթէ ներուի ըսել նոյն իսկ անոր բարոյական գոյութիւնը:

Արդարեւ աս այսպէս է, և պէտք է համոզուիլ որ տոհմային ծէսը՝ սեպական լեզուի չափ և թերեւս անկէ ալ աւելի աղքատ միջոց մ'է համայնքի մը նկարա-գիրը, հոգեկան ինքնապարտութիւնը պա-հելու. անոնք որ այսօրուան օրս կան, մէկ քանի արեւելեան ժողովրդներ, ասոնք իրենց գոյութիւնը չարունակել կրցած են միմիայն իրենց կրօնքին, իրենց ծէսերուն պահպանութեան շնորհիւ, և ասոր համար կարծեմ թէ տոհմային եկեղեցական տե-սակէտով՝ անկուծի շրջանին հասած հա-մարտակուլութիւնը, որ ինչ ծէսերէն տակաւ հեռանալով՝ կ'ընդգրկէ ոչ սեպական ծէ-սեր ու սովորութիւններ:

Ուստի մեծ և մեծագոյն իրաւունք ու-նի «Բերացի» յարգելի յօդուածագիրը, եւր կ'ըսէ. «Կաթողիկոսին առաջին հոգը պէտք է ըլլայ նախ եկեղեցական արարո-ղութեանց միջ խոսափել նորամուտ սո-վորոյթիւնը, զգուշանալով օտար ճաշակ-ներ ներմուծել մեր մէջ, այլ պէտք է

ներշնչէ ամենուն տոհմային սեպական նկարագրի ապահովագրութեամբ, կրօնական արարողութեանց մէջ»:

Սակայն մինչեւ հիմա այսպէս եղած է. ինչ նշանակելի և գոհացուցիչ փոթ զար-ուած է մեր ծէսերը զտելու, մաքրելու «նորամուտ սովորոյթներով», ծէսերէ, ինչ լուրջ ջանքեր եղած են «զգուշանալու և զգուշացնելու օտար ճաշակներ ներմու-ծել մեր մէջ», ինչ նպատակայարմար մի-ջոցներ ձեռք առնուած են թողուած սեպ-ական ծէսերը վերադարձնելու իրենց տե-ղիքը և զանոնք սիրելի ընելու մեր հա-սարակութեան, որուն մեծագոյն մասը տեսակ մը խորշուած, նախապաշարուած ունի մեր ազգակից եղբայրներուն ճով կա-տարուած ինչ ինչ սոսմային ծէսերու մա-սին. մեր քահանաներէն ոմանք ալ փո-խանակ տիրող նախապաշարուած փարս-տել ջանալու, կարծես թէ աւելի հա-տատուելուն ուժ կուտան:

Եթէ բարեբաղդաբար գտնուած են ան-կախ միտքեր որոնք այսպիսի շարժումի մը նպատակը ձեռնարկած ըլլան, անոնք ալ բուն ընդդիմութեան մ'առջեւ գրեթէ ընկրկեցան: «Հնախօս»-ն և «Հնասէր»-ն ծանօթ վիճաբանութիւնը ըսածս կերպով մը կը հաստատէ: Բայց արդարապէս ը-լալու համար հարկ է խոստովանիլ որ մինչեւ «Հնախօս»-ին առաջնորդող միտ-քը, «Հնասէր»-ին սիրտը, և կամ ուրիշ բացատրութիւններ ըսեմ, «Հնախօս»-ին զըն-չին տակ զիտութիւն է որ կը խօսի, իսկ «Հնասէր»-ին ճով զգացումը, որ այս օրի-նակ խնդիրներուն մէջ զրաւութեան զոհ-ուելու պարտաւոր է, և հետեւեալ իրա-ւունքը «Հնախօս»-ին կողմն է:

Այո՛, իրաւունքը «Հնախօս»-ին է, անոր ձայնակիցներուն կողմն է, քանի որ, ընդ-հանրապէս խօսելով, ամեն հոռութիւն իր իսկապատկէնէն, սեպական գոյնէն բան մը կը կրօնցնէ՝ երբ անոր կցուի անյար-մար և կամ ոչ ցեղակից նորութիւն մը, և ճիշդ մեր ծէսերուն իսկապատկէնէն, սեպական գոյնը՝ այսպիսով, աղարտու-մէ աղատելու համար է որ մեր ձայները կը բարձրացնենք և մեր փառաբեր յառաջ կը բերենք, և կը յուսանք կամ կը սի-րենք յուսալ թէ օր մը չէ օր մը պիտի վաստակենք այս պատուաբեր դատը, ակա-նատես հանդիսանալով ծիսական կատար-եալ նորոգութեան, իրաւորութեան մեր ե-կեղեցական ձեռնհաս իշխանութեան վըճ-ռով ու հսկողութեամբ:

Եւ ինչո՞ւ այսպէս պիտի չըլլայ, քանի որ այս կը պահանջէ այն դիւրըն, որուն մէջ կը գտնուի մեր հասարակութիւնը, զլիւսադարձ իր մէկ մեծ մասին տոհմա-յին լեզուն չըլտնալով և կրօնական համա-բաւաւոր անտարբերութեամբը, քանի որ ատոր կը բաղձան ոչ սակաւաթիւ համամիտ և համակարծիք անհատներ, որոնք անշուշտ պիտի աւելնան հետզհետէ, և քանի որ վերջապէս նոյնը կը յանձնարարեն Հոռ-մայ Ս. Բանանայապետներուն և ի մաս-նաւորի եռամեծ և երիցս անմահ Լեւոնի կողմակները, այն անմահ Լեւոնի, կ'ըսեմ, որ մինչեւ թայը հասցուց իր կրօնական

արեւկաթութիւնը, որուն կարկառուն ցոյցերէն մէկն է Հոռմայ մէջ իր կանգ-նել տուած յունական կղերանոցը (Ս. Ա. թանա), որուն վարիլ Բենեատիկեան Հայ-րերը պարտաւոր են Յոյն ծէսով կատա-րել կրօնական պաշտօնունքները անոր մատրան ու եկեղեցւոյն մէջ, ուր խառն արգիլուած է ոչ միայն լատինական ու է՛ք ծէս և սովորութիւն չկատարել, այլ նոյն իսկ լատիններէն չպատարագել, և զարմա-նալին հոն է որ նոյն իսկ Հաւատամքը ա-ռանց «և յորդոյ» յաւելուածին կ'իքե-ցուի հոն, ինչպէս որ Փորինայի ժողովին մէջ արդէն որոշուած էր Յոյնիւր համար:

Երանի՛ թէ կատարելապէս օգտուէնք այսպիսի նպատաւոր տրամադրութիւննե-րէ, որոնց միշտ չենք կրնար հանդիպիլ: Երանի՛ թէ որդեգրէինք այն բարձր սկզբ-բունքները, որոնց մեծանուն պետը հետե-ւելով կը խորհէր և կը գործէր, առանց չփոթելու օգտակար կարեւորին հետ, և երանի՛ թէ գտնէ սակէ վերջը փոխէինք մեր ուղղութիւնը ապահովաբար հասնելու համար ծիսական այն գեղեցիկ նպատակին որուն կ'անձկանք և կը ձգտենք:

ՆԱՀԱՊԵՏ

Կ-ԲԱԹՐԻԿԻԱՆԷ ՀԱՎԱՏԻՍԻ

Բէնիլէնպի կիւնիւ, ծիւղուը Հիւմա-յունը հազըթի Բատիլանի ելմը մախ-սուը օլմագ վէսիլի ճէմիլէսիլէ, սա-պահալըն սաաթ 2 պուլուգտա, Կ-Բաթ-րիք իլիթպ. Սապաղադեան էֆ. հազըթի-լէրի, Ս. Աստուածածին Աթուանիստ քի-լիսէսինէ էնէրէք, չու էսանտէ շէհրիլիլ-տէ պուլուռնան պիլիլմէլէ միւնթիլմէ մէր-թիսգորտան վէ թիսգորտան հազարաթ վէ պիլ խայիլ միլթիլիլաղանը ինչպիսիս հա-զըր օլտուգլարը հալտէ, պու ելմը մախ-սուսա այլա պիլ այլին թուհանի ինքա ի-տիլմիլ տիր: Թէլանիլիլաթ իուհանիլէ՛ Ս. Յովհան Ոսկեբերան քիլիլսի Դպրապե-տինն նէզարէթիլ ալթընտա օլարագ, մու-թանիլա սուրէթիլ ինքա օլունուը, վէ քիլիլա՛ հալիլիլէր վէ մուվալըր եազըլա-րագ, միւլմէլէն թէլիլն գըլընըլ տըր:

Այլին թուհանիլին խիթամընտա, Հա-լէպ Էմալը Շահանէ տալա վէլիլ թորոս 2 էքիլ պէյին մախտուը վէ Մա-րալ թիլեճալը միլթիլիլաղանիլն ինքա լազեան Յակոր էֆ. նին տալա Շատա-րեւան Յուստ էֆ. թարաֆընտան, պու վէսիլիլ ճէմիլէ իլէ քիլիլ տախիլիլտէ ախիլտէ ինթիլ իրաւ օլունուը, վէ հազըլար թարաֆընտան ամիլիլան օլունա-մուը տըր:

«Բատիլանըմ չօք եաշա»

«Ճէնապը Հազգ, վէլիլի նիլմէթիլ պի-միննիլիլիլ մէթպուր ազաւ վէ ազաւիլ-միլ Բատիլանըմը Էֆէնտիլիլ հազըթի-լէրիլ իլէ էպէտ սէրիլը չէլլէթմասիլը Օսմանիլտէ քիլիլ թիլիլաթիլիլ վէ տիլի-կէթիլ պէրգարար պուլուռտան, ամին:

«Գրուըլը միլթիլմէ հուրուլը զլիլն իլէ մէնգուը օլան ծիւղուը միւնթիլմէնտա

ՉԱՐԸՆ ՊԻՐ ՊԵՆԱՆԵԱՄԱՆՍԻ. —
 ԲՐ. Զարեգիլին տունեաես կէմէսի
 խոտիպէթիլլէ Ֆինլանտիա էհալի-
 լէ պիլթ թագըմ միւսուատէլէր իթ-
 լաիր Շէօյլէ քի պազը էհալլինին
 ըրկի պօրճարը աթիլ օլունմուչ,
 Նալանտիա հաըլաթընտան իւշ միլ-
 լա մարզըն, էմպաք սահիպի օլ-
 եան էհալլէ թէշկի իտիլէյէ
 խոտս օլան վէ միլրինէ զապթ օ-
 լա մեհան սէրմաէյէ իլպլէթ զա-
 ռաշմը, ահլա ռուխաթէ Ֆինլան-

տնտեսական կիմիայի օլան Թինյանտիա
է հայտնաբերուի պիր սէնէ զոր քննարկում
է քէթիլէրինէ ավաթէթէրինէ միւսաւա-
տէ խորմիւ, վէ իւր տիւթի ասքէրիէ-
տէն գալընմը օլան Թինյանտիալը-
լարըն՝ վէ իւր անտըն վէլաւաթի թա-
րիւնաւէն իմիւրաբէն իւր այ զար-
քընտա հիւքիւ մաթը ասքէրիէյէ
թաղ տիր օլունմալարը գարարկիր օլ-
մու, վէ խըրըզըզ, էմիլիէթի սուի
իւթիմալ գալարաթ լարընտան մաւա-
տա պիւքիւ մէ գալարաթ լար տիւ
օլունմու տըր Թինյանտիա տիւ
մէթիլէրի մէմու օլանլարըն իւրաւ
անգալիւ նէ եօլտա գալար իւնէ, պու-
պապտէ թէտապիրի մախուսէթէ-
լիքիւնէ՝ վալի մէմու օլմու տըր
իւրմէթի ասքէրիյէտէն ֆիրար իտէն
եւէնտիւքիւն ֆաթիւրալարը ասիւ-
լի մէմալիքտէ ճէգաի նաղ տիր վէր-
մէքտէն մուաֆ օլաւաղլար տըր էլ-
հաւը պու պէնաւնաւտէ, ճաւ-
նիա իւն իտիւն մուհարէպէտէ վէ-
ֆաթ իտէն գալարի, չալուշ, օն պա-
լը վէ նիքէրաթ էվաւաղլարըն տէվ-
լէթ մէտարիքիլէ գալարաւաղլա-
րը պէնաւ օլունմու տըր:

ԲՈՒՍԻԱ ՎԷ ԶԱՐԵԱՅԻԱ ՄՈՒՀԱ
ՐԷՊՈՒ.— Մուհարէպէ ուղարկուեալ,
Լիւստանիկ էթրաքընտա վուգու պու-
լան միւտարէպէլէր կիթտիքէ գի-
եաւտէ գալըն օլունտըր Ալիւն եւտի
կիւն տէվաթ իտէն հարպըն նէթիւն-
սի՝ հաղըզէթէն նէ՝ օլմու տըր Պու-
պապտէ թէլէկրաֆնաւէլէրին վէր-
տիքիլէրի մալիմաթա պաղըլըրտա,
պաղըլարըն ըրվաթէթիւնէ կէօրէ,
Բուսլար՝ քէնտի մէվգիլէրիւնի մու-
հաֆալա իթմիլէր տիր Տիկէրլէրին
թէլէմիլիւնէ կէօրէ իսէ, ճաւոնլար
Լիւստանիկ վաւըլ օլմու վէ պաղը
մահէլէլէրի տէ իշլու իթմիլէր տիր
Պու իքի եւէտիկէրինէ մուհարլի ըր-
վաթէթիլէրտէն տաղընաւ հա՞նկըն
տըր Պունտան սօնրա ալընաւաղլ թէ-
լէկրաֆնաւէլէր՝ պու խուսուը պիւ-
տիքէնէ քէլէր տիր:

Եիմալիք Բօրթ Արթիւր թարա-
ֆընտա սիւքիւնէթ տէվաթ իտիւքու-
ճաւոնիա էրքանը հարպը՝ ասքէ-
րի պիր աղլաւաթ իթտիրմէյի, մու-
հասէրէ բաւընաւ պաղը թատիլաթ
իւրաւընը, վէ թէտարիքեաթը իք-
մալ իթմէյի տիւլիւնմիւլ տիր Պու-

նուշա պէրապէր ճաւոնլարըն պիւ-
լի ք չաւաթաթ թօրալը՝ չէհընիւն
ճիւրալընտա պուլունաւ իթիւքեաթ:
լարը տէօլմէքտէ տէվաթ իթմէքտէ
տիրլէր ճաւոնիա տա, թէքիլ օղոս-
տոս իշլիտէ, Բօրթ Արթիւրին թէ-
լի մի խապէրինէ պէքէլիլմիւլ իսէ տէ,
վա գուաթիլար՝ մէքիւր գալէնիւն
գալթը՝ գաւն օլունտուղընտան զիւ-
տէ միւլքիլ օլունտըն վէ տաւա պիւ-
լիւք ֆէտաքեարըլլար իւն պունա
մուվաֆաթ օլունապիլէնէ կէօրէ կէօ-
թէրմիլէր տիր:

Մէյաւըն հարպտա պուլունաւ
պիր մուսպիր՝ օղոս, 27 թարիլիլէ
Բօրթ Արթիւրին վալիլէթի հաղ-
ընտաւ թիլիտէքի մալի մալթը վէրմիւ
տիր:— ճաւոնլար, քեաֆֆէյի խա-
րիւն իթմիլէքեաթիւրը գալթ իթ-
միլէր տիր Լաքին պալընաւ գա-
լէլէր հէնուլ Բուսլարըն էլիւտէ պու-
լունտուքու Պունտար ֆէվգէլաւտէ գուլ-
վէթի օլունտընտան, գալըն վէ գա-
եթի չիտաթիլէ պիր մուհարէպէ օլ-
մաւընաւ թէվաթ օլունտալարը միւհ-
թէմիլ տէլիլ տիր Եու գաւաթ քի,
Բօրթ Արթիւրին վալիլէթի վէ մու-
հասէրէ հալի հաղըլընտա ալընաւ
խապէրլէրին նօգաւն օլունտը, վէ
պու խապէրլէրէ գալթիւն էմիլիէթ
օլունտաւաւաւաղլը տնտուլմաւալը
տըր:

Բօրթ Արթիւրտէ պուլունաւ Ա-
մէրիգա թիլալէ նալալը՝ պու գա-
լէնիւն մուհիւրմաթը հարպիլէսի ագի-
լանէ գուլաւընտըլը հալտէ, տաւա
իւր այ տաւաւապիլէնէ կէօրէ պէնաւ
իտիւքու Մուհարէպէին միւքէմիլ
օլունտըլը չունտան անլալըլընտու քի,
ճաւոնլար՝ Բօրթ Արթիւրին ճի-
վալընտա բէք չօք նաղիլէն տէքի-
նէլէրի պալթըլընտա, վէ միւթէա-
տիւ նաղիլէն տէքիլէրի տէ, Զի-
ֆույա թէլէկրաֆնաւէլէրին կէօթիւր-
մէքտէ տիրլէր Պունտարը վէրտիք-
լէրի խապէրլէրէ նէգարէն, Բօրթ
Արթիւր՝ գաւն օլունտուղընտան զի-
եաւտէ գուլվէթի տիր, վէ իքի
իւր այ հալթիւ, ճաւոնլար միգ-
տարը քեաֆի ասքէր կէթիլմէտիք-
լէրի հալտէ, պիր սէնէյէ գաւաթ տա-
եաւապիլէնէք տիր:

Սօն կիւնէլաւտէ Լիւստանիկ ճի-
վալընտա չիտաթիլէ վէ տէվաթի

տուրէթտէ մուհարէպէ վուգու պու-
լունտու Բուսլար, Անքիւնի թալիլէ
իթմէքտէ օլունա, ճաւոնլար իսէ
հէր տիւլիւ ֆէտաքեարըլլա գալթ-
լանտաւա, տալիւն իլէրլէմէքտէ տիր-
լէր Սօն մուհարէպէլէրտէ իքի թա-
ւաֆըն թէլէլէքաթը 20,000 քիլիլէ
պալիլ օլմու, պիր Բուսլար թօրմու
մաղաւը տալիլ թէլէլէք իտիլմիլ տիր
ճաւոնլարըն պալընաւ գալթիլթի
Բուսլարըն մէքէլիւնէ հիւնաւ թիլմէք
տէն իպարէթ օլունտը հալտէ, թէլէ-
ֆաթը քի լիլիլէ վէրէլէք կէրի սիւ-
րիւլիւլէր տիր Եւալընլ Անքիւն կիւն-
հարէպէլէրտէ ճաւոնլարտան 2000
ասքէր թէլէլէք օլմու տըր Բուսլա-
րըն թէլէլէքաթը 3000 գաւաթ օլ-
ունտը՝ ընտու լաւօրալարտա պիւլի-
լիլմիլ տիր:

Եու էսնաւտէ իքի թաւաֆա տա-
լի խալիլ ասաքիլի իմտաւալէ կէլ-
մէքտէ տիր, ֆաղաթ Բուսլարա տա-
հա զիեաւտէ իմտաւ տաքէրի կէլ-
մէքտէ օլունտընտան, եաղընտա Գու-
րաթաթ քիլիլ օլունտը՝ իւր ճաւոն օր-
տուը միգտարընտան տաւա չօք օ-
լունտը, վէ օլ վաղըթ Բուսլար տա-
լը, քէնտի բաւըն մուհիւրիւնէ թէ-
նալուգա պալընաւաւաղլ տըր:

Լիւստանիկ ճիւրալընտա իքի
թաւաֆըն գուլվէթի 300,000 նու-
ֆուսա պալիլ օլունտըն պիր Ալման
ղալթիւտը, վէ ճաւոնիւն գուլ-
վէթի 330,000 ասքէր վէ 940 թօր-
տան իպարէթ պուլունտուղըն պիր
Ինկիլիլ գալթիւտը եաղըն տըր:

Ձար՝ Ժէն, Եիւսէլէ իւլիւնիւ
րիլթպէտէն Սէն-Ժօրթ նիլանըն իհ-
տա իթմիլ տիր Միւլարիլէյհ՝ կէլէն
կիւն Զէրգաւաղ կիտէլէք, մէյաւըն
հարպա կիլմէք իւրաւ օլունտը
եալթիլ Գաղաղալարըն Զիւնիւ-
ֆըրգաւըն կէօլտէն կէլիլմիլ տիր:

Շանկալ իմաւընտա պուլուն-
տան Ասղաթ վէ Կօղաթ իւր Բուս-
լարա պէքիլէրիւն թէլէլէքաթիւ-
րը թէլէլէքաթ չըգալըլըն տըր:

Պալիլիք տօնաւաւաւաղլ Ագ-
սալ Շարգ սուլարըն միւթէլէլէքի-
հէն հարէքէթիւն տալիլ չալի օլուն-
րիլթպէթիլէրին սալը եօք տըր վա-
ղաւ մէքիւր տօնաւա Գրօնլթաւ-
տան տիւլարը չըգալը իսէ տէ, նիլան
թալիլի իլիւն չըգալը օլունտ, օն կիւն
սօնրա ավաթիլ իթմիլ տիր:

ԼԻՍՏԱՆԻԿԻ ԶԱՊԹ.— Պու տէ-
ֆա սահիհէն պիւլիւք պիր մուհա-
րէպէ վուգու պուլունաւ տըր Սօն թէ-
լէկրաֆաւա կէօրէ, 200,000 ճա-
ւոնլը վէ 130,000 Բուսլարաւ,
350,000 ասքէր պու մուհարէպէնէ
իլթիւրաք իթմիլէր տիր:

Եիմալիլ գաւաթ ճաւոնլար, Լիւստանիկ ճիւրալընտա հիւնաւ թի-
մէքտէ, Գուրաթաթի թէտաֆիի
հարէքէթտէ պուլունաւաղլ տա, մու-
ղաֆֆէրիւնէթ՝ չօքտան պէրի մէ-
հուլ գալմաղաւ, կեաւ պիր թա-
րաֆ, կեաւ տիկէր թաւաֆ մուվա-
ֆաղըլիէթ իհարալ իլէլմէքտէ իքէն,
տիր նիլան թէլէկրաֆաւա կէօրէ,
նիլալէթ ճաւոնլար լիւստանիկ
եւէթիլմիլէր, վէ Բուսլար տա Մուգ-
տէնէ տաղըն չէքիլմիլէր տիր:

ճաւոնլար՝ Մուգտէն խալթիլը-
նը քէմիլ օլունտըլարընտան տալը
իթմիլտու իտիւքուրա վաղաւ, պա-
ղը թէլէկրաֆաւա պէնաւր վէնէլէ
10,000 բիլաւա տաքէրլէրին թալ-
լէ նէհիլի կէլաթիլէրի սահիհ իսէ,
Բուսլարըն վալիլէթիւն վէլաւաթի
անլալըլընտու Լաքին պու նօղթա,
հէնուլ թէլէլէքաթ իթմէլիլ տիր:

Պու մուհարէպէտէ Բուսլարտան
13,000 քիլիլ թէլէլէք օլունտը, վէ
ճաւոնլարըն 40,000 թիւքէնք իլ-
200 էրգաղ եիւքիւ արապա գալթ
իթտիքիլէրի, վէ ճաւոնլարտան տա
12,000 թէլէլէքաթ օլունտը, վէ Բուս-
լարըն 12 թօր գալթ իթտիքիլէրի՝
ալընտան թէլէկրաֆաւաւաւաղլ անլալը-
լընտու:

ԶԱՐԵԱՅԻԱ ՍԷՐՈՒՆ ՄԱՍԷՆԻ.
Թալիլ՝ ճաւոնլարաւ հէր սուրէթիւ
ճիլվէնիւմ օլունտու ճաւոնիւմա պու-
մուհարէպէտէ էն զիեաւտէ գօրգու-
լան խուսու՝ աղլէ մուղալիւտ օլ-
ունտը հալտէ, գարիպ տիր քի, սօն
կիւնէլաւտէ ճաւոնիւն Անուսթէ է-
եալթիլ տալիլիւնտէ 100 միլիւն ըս-
թէրլին իւրա գըլմէթիւնտէ պիր ալ-
թուն մաւտէն քէլթ օլունտը տըր:
Հիւքիւմէթ միւհիւրալէրի պու մա-
տէնտէն սէնէլի 3 միլիւն ըսթէրլին
իւրաւ պիր վարիտաթ թալիլին ի-
տիւքուրա ճաւոնիա իլիւն, պէլլէ
պիւլիւք պիր մուհարէպէտէ պու եօլ-
տա պիր զէնկիւն քէլթիւն էնէմիլէթ-
թի տէրքեալ իսէ տէ, հիւքիւմէթ,

(149)
ՊԻՔԻՍ ԳԱՏԵՆ
Պու նաղը կէնէ գաւաթ, քէտէր վէ
գալարէթի վաղթընտա գաւաթ տօնթա-
րը պուլունաւաղլ, սաւաթ զէմանընտա
գօլալաւ ունտաւալարտան օլունտըլըն
իսպաթ իթտիլ: Ենթէ քի նալիլ սաւա-
տէթ օլունտը, իլք իլի, քէնտիլիւն
պուլունաւաւաղլ մուհարէպէ վէ ուպու-
տիւնէ կէօթիլմիլ օլունտաւաթ իլքէն
իլէ անըն քիւլիւք ֆաթիլաւաղլ տիւլիւն-
մէք օլունտ: իտիւ, էլիլիլ վէլիլաւաղլ-
ընը օ խալթիւ գաւաթա ինալէ իթտիլ
իլքիւքաւ Անալիւ Բէլէն իլիւն, պու մ-
մուրիւնէթ էվլէլիլ գաւաթիլ իլիլտէն
չէքիլմէթիւն պիր սէպէլ օլունտընտան
տօնաւըն ունտաւաղլ պիր իլքալ իտիլ: Լա-
քին մուտաղլ Լըվաթ, պու սուրէթիլէ
չիւքաւիլիլ վաղթիլիլիւն նիւթըն իլ-
ֆա իթմիլ օլունտըն քեաֆի տաւ իթմէ-

եւէթ, քէնտիլիլ ֆէվգէլաւտէ սէվմիլ
օլունտ քիւլիւք տօնթաւ Լիւստանիկ, վէ
ալաւաղ Գրօնիլմուսըն թէտալիլաւաղլ
գալաղը պիր հալտէ ֆիրար իթմիլ օլուն-
տը պիր ֆէնա կիւնտէ էօթիլիւն գուր-
թարմը օլունտ կէնէ իլքիւքաւաղլ մալթաղ-
պէլիլիլ տէ թէլէլէթ իթմէք իսթէտիլ:
Մաւաթիլի Լիւստանիկ իլք իլքիւքաւ
մէնֆաւաթիւրը, գալթէն չօքտան պէրի
քէլթ վէ թալիլիլ գօլալ օլունտը վէնէ-
լէ, հէր հալտէ պիր կիւն գալթի պիր սու-
րէթտէ եւէպիլիլէ պաղլաւաւաղլ անլա-
լըլընտու:

Մաւաթ իլքէնի պտիլիլ քէտաւալէ
վէ մուտաղլընտէ նէգարէթ վէ տիգ-
գաթը ալթընտա, պու իքի նէլէթիւնաւ-
ըն արաւաղլաւ խալիս վէ բաղ պիր մու-
հապէթ պալաւաղ օլունտը, մաւաթ իլք-
քէն՝ պու մուհարէպէթի կիւնտէն կիւն-
արթմաղլաւ վէ գուլվէթիլէլէքտէ օլ-
ունտընը քէմալը մէսէրլէթիլէ կէօրմէքտէ
իտիլ:

Մարտիլ իլքէրի իլք էվլաւաղ արա-
ւաղտա պուլունաւաղլ կիւն, Լիւստանիկ
իլք իլքիւքաւաղլ նալթիլիլ իլքաւ իլքաւ օ-
լունտաւաղլ ճիւլէթիլ, օ կիւն պու մէրտ

գալալիլ իլիւն պիր եւէլմէ մէսէրլէթ իտիլ:
Ճաւիլաւաղ պու քիւլիւք էլլէնէ իլիւն
մալթիլ պիր բաղար կիւնիւ թալիլ օ-
լունտը օլունտ, Ժաղ Կօլլէն տէ պիլթա-
պի տալթիլ օլունտը իտիլ:

Մ. Լըվաթ օլունտը իլք իլքաւ վէ քիւլիւք
ընէ՝ պաղլէլէթի թէլէլէքիլիլիլտէն
հէնուլ ալթէթ իթմիլ օլունտըլարը հալ-
տէ, սէլթիլիլիլ սօքաղ գաւաթընտ չա-
ւը չալընտը:

Կէնէ վալթիլ պիր միւտաթիլտէն պէրի,
տաղթըն կէօրաթիլիլտէ, եալաւ իս-
միլի իլիլթիլիլտէ, գարիպ պիր հէն-
աւ վէ թէլէլէթիլ հիւս իթմէքտէն քէն-
տիլիլ մէն իսթմէքաւաղ իտիլ, պու տէ-
ֆա տա, գաւաթընտ չալընտաւաղլ,
եիւքիւ ճիւլէթիլ գըլաւաղ:

Նիլանիլ մէքալը, Կօլլէնիլ քէնտի-
լիլ օլունտ սալիլ վէ ֆէվգէլաւտէ մու-
հապէթիլիլ անլաւաղ իտիլ: օ Ժաղ Կօլլէ-
նիլ քի, քէնտիլ սաւաթիլիլ, բէտէրիլիլ
էօթիլիլ վէ տէլէթիլ զէլիլիլ թէլէլէթիլ
թալթընտան ֆէնիլ թըպալ սալթիլիլ գուր-
թարմը օլունտը ճիւլէթաւաղլիլ իլք-
հէթիլիլ, օնա պօրմու իտիլ, վէ պուլի-
տան պաղաւ անըն սաւաթիլիլ պիւլիւք

պիր սէրլէթիլ սալիլ օլունտ օլունտը ճի-
հէթիլ, պու սէրլէթիլ անըն տալիլ իլթի-
լաւ իթմէթիլ արաղլէթիլ, չիւնք
Մարտիլ, գալթիլտէթիլ մուհարէպէթիլ տէք
իթմէքէ գալթիլ իթմէթիլ ըաղմէն, մէր-
գուըն ճիւտէն սէվիլիլտու:

Լաքին Մարտիլ, օ նէլիլ քիւլիլ, օ
պիւլիլ գալթ վէ ֆիլք սահիլիլ քէն-
տիլիլ նալաւաղ կէօրիլ, իլք տէֆա իս-
ուլա մուհարէպէթ վէրմիլ օլունտը ճիւլէթ-
լէ, արալարընտա պիր կիրաւաղ պուլուն-
տըլըն տիւլիլաւաղլ իտիլ:

Ահ, ալըգտան ալըղա կէօրիւնէլէն
վէ քէնտիլիլ իլքաւ օլունտաւաղլ ուպու-
տիլիլ վաղթիլ տէրք իթմէթիլիլ նէ
գաւաթա ալտաւաղլ, վէ քէնտիլիլ, գա-
տընալարըն էն մէսուը գըլապիլիլ պու
միւհիլէթ մալթըն հիւսթիլթըն թա իպ-
թիլաւաղ անլաւաղաղ, նիլիլ քէնտիլիլ
տէ պուլունաւաղլ կէլիլիլ իթմէթիլ իտիլ:

Հիլ վալիլ, արթըլ իլք իլքաւ կէլիլ
իտիլ: սաւաթիլիլ էլտէն չըգալը իտիլ:

Ղաւիլ քէլթիլ օլունտ թաւաղտան սօն-
րա, Մ. Լըվաթ օլունտը իլք ուլաղ ուլա տալ-
արը վէ մաւաթ իլքէն քիւլիլէլ ընէնիլ
եաւաղտա պուլունտըլը, վէ Լիւստանիկ իլք

չիմարիլիք ազնեճէ պիւյիւք պիր մու-
զայիցա չէքմէ տիկինտէն, մէջքիւր
մատէնի, լէհինէ գոյմատարագ, խա-
ղինէի տէվէթ հիսապընա իշլէթմէք
թասազվուրընա ալուլունուերոյ:

Ինկիլթէրօւ վէ րոնիսիւս. — Ին-
կիլիզ պիթարաք սէֆինէլէրինի Բու-
սիա կէօնիլիւ սոնանմաք սէֆինէ-
լէրինին թէվզըֆ վէ զապթ իթմէ-
սինտէն տօլայը թարաֆէյն հիւքիւ-
մէթլէրիննէ հասըլ օլան տիկիլիլիկին
նէթիճէսի օլարագ, Մալթա վալիսի
թարաֆընտաճ՝ մուհարէպէ մահէլի-
նէ կիտէճէք օլան Բուս սէֆինէլէրի-
նէ մէջքիւր ճէղիւրտէն ճէօմիւր վէ-
րիւմէճէճէկի իլան օլունմուշ տըր:
Պու կիւն Մալթաճա վէրիլէն պու-
գարարըն՝ եազընտա տիկէր Ինկիլիզ
լիմանլարը հազընտա տախի իթմի-
խազ իտիլէճէկի զանն օլունուերոյ:

ԵՆԿՄԻ ՃԻԼՈՒԹԸ ՀԻԽԱՅՈՒՆ

Բէնչլէնպիհ կիւնիւ, էօյլէյին պէր միւ-
թատ թօլար աթլարագ, ձիւլուսը Հիւ-
մանուընըն Ձըննը սէնէի տէվրէյի եէվ-
մը մախուսընը թէպիւր իթմիլէր տիր:
Եէվմի մէջքիւրտէ Սատրաղամ Ֆէրիտ
բաշա հազընթլէրիլէ պիլիւնմէ վիւքէ-
լաը ֆիլիամ հազարաթը արզը թէպիւր-
եաթ վէ ուպուտիլթ իթմէք իւզըէ, Մա-
պէյնի Հիւմանուստա Ձիթ քէօյկիւնէ կի-
տէրէք, լալիանն պուրուլան միւսատէի
սէնիէ իւզէրինէ, հուզընը Հիւմանուստա
գապուլ պուրուլմուշար, վէ արզը թէպ-
րիք վէ ուպուտիլթ իթմէք, մազարը
իլթիֆաթը Շէնրիեարի օլմուշար տըր:

Պիլ ումուս վիւզէրա, միւշիլան, իւ-
լէմա վէ սաիր րիճաը պէնտէկեան հա-
զարաթը տախի, Մապէյնի Հիւմանուստա
կիթմիլէրի վէ արզը թէպիւրեաթ վէ ու-
պուտիլթ իթմէք, ճիւլէսի տէ պիլ
վաթըթա նախի իլթիֆաթ օլմուշար տըր:
Բաթրիլէր վէ սաիր րուէսալը րու-
հանիէնին սուրէթի գապուլ վէ ըսմը
թէպիւրիք, զըսմը մախուսընըգտա եազ-
աղընը վէճիլէ, վուգու պուլմուշ տըր:
Մէմալիքի էնէպիլէ հիւքմտարարը
իլէ Իրան շահը հազարաթը թարաֆընտա
վուգու պուլան ըսմը թէպիւրիլէրէ ճէվա-
պէն թէլէկրաֆնամէի Հիւմանուստա քէ-
չիտէ պուրուլմուշ տըր:

Մէքէ էմիրի, Մըսըր իւրտիլի, Պու-
կարթաթան բընիսի, վալիլէր, սէֆիլէր,
միւսթագիլ միւթէսարթիլար վէ Սիսամ պէ-
յի հազարաթը թարաֆընտա չէքիլէն թէպ-
րիք վէ ուպուտիլթ թէլէկրաֆարընը
մահազուգիլթի Սէնիլի մուճիպ օլտուլը՝

Իզիտօր, նիհաեթիլ արզուլարընա նայիլ օլ-
մուշ օլմալարընտա տօլայը պալիթիեար
օլարագ, պաղլէնին քէօլիլէն աղաճարը
ալթընտա, տէրեայը մուհապպէթէ տալ-
մըլ օլտուլարը պիւր սըրատա, Մարսէլ իլէ
տօգթօր տախի Սէն նէհրինէ հազըր պիւր
թէրաղա իւզէրինտէ օթուրմուշ՝ գարը-
լարընտաքի կիւզէլ մէնգարաթի սէյր ու
թէմալա իտիեօրլար իտիլ:

Իքիսի տէ սիւքիւթ տուրմագտա, վէ
պու սիւքիւթիւն պիւլիւք պիր մանէսը
պուլունուրըն անլաշըլմագտա իտիլ 0 տա-
զըգտա պալիթ ու թալիլէրի հազընտա
մուհիմ պիր գարար վէրիլէճէկիին՝ հէր
իքիսի տէ անլամագտա իտիլէր:

Իլք տէֆա կօլլէն սէօզէ աղազ իտէ-
րէք, վէ պիր աղ ուզագտա զաեթիլ քէյֆ-
լի պիր հալտէ կզլիլմէքտէ պուլունան
Լիւսիէն իլէ Իզիտօրը կէօթէրէրէք:

— Նէ՝ գատար պալիթիեար վէ մութ-
լու տըրլար. պիւրպիւրինի սէվիեօրլար,
տէտիլ:

Մարսէլ, սէսի ալթիլէրէրէք,
— Եվլէթ, զաեթիլ պալիթիեար վէ մէ-
նուտ տըրլար, տէյի մուգապէլէ իթտիլ
ֆաթ — (մուհապպէթլէ Մարսէլ պա-

պալ քիթապէթտէն քէչիտէ օլունան թէ-
լէկրաֆար իլէ թէպիւր վէ թէպիւր
պուլունուրըն տըր:

Բէնչլէնպիհ կիւնիւ ումուս իրիսթիան
քիլիւթլէրինտէ վէ սիւսազիլարտա րու-
էսալի րուհանիլէ իլէ միւթէպէրան վէ
բէք չօք էնալի հազըր օլտուլարը հալտէ,
էտիլի մէֆրուգէի հազընթի Բատիլանիլ
միւթէպալիլն տուլար օգուլմը տըր:

Ձիւլուսը Հիւմանուստա վէսիլէսիլէ չէհ-
րիլիգտէ բէնչլէնպիհ կիւնիւ չըգաճ զազէ-
թա նիւսիլէրի, Ձաթը հազընթի Բատի-
լանիլ մէտ ու սէնա եօլունտա վէ էտի-
եյի մէֆրուգէի հազընթի Բատիլանիլ
միւթէպալիլն մէգալէլէր տէրճ իթմիլէր
տիր:

Եէվմը մէջքիւրտէ, չէհրիմդտէ պու-
լունան էնէպիլ սէֆարէթլէրի պալ թէլ-
ճէմալարը, պալիլար վէ սաիր միւլիւ-
սաթը մալլէն տէրէքթօլարը՝ Մապէյնի
Հիւմանուստա կիտէրէք, արզը թէպիւրեաթ
իթմիլէր տիր:

Հապսիսիլէ ումուսիտէն Ձիւր գատըն
օլարագ 114 մահպու՝ ճէպարընըն սիւ-
լիսանը միւտտէթիլի իքմալ իթմիլ օլմա-
լարըլա, մազարըն աթիլ օլարագ սալը վէ-
րիլարիլէրի կիպի, Պէյօլլու, Իւսկիւտար
վէ թալըն հապսիսիլէրինտէ տախի
միւտտէթի ճէպալիլէրինի իքմալ իթմիլ օ-
լան մահպուլար սալը վէրիլիլէր տիր:

Խաֆիթ պօրճար սէպիլիլէ մէվգուֆ
օլանլարըն պօրճարը տախի ձէպի Հիւ-
մանուստան թէսիլէ պուլունուլալէ, մէր-
գուլման սալը վէրիլիլէր տիր:

Բէնչլէնպիհ կիւնիւ, չէհրիլիլէրին հէր
թարաֆը, եանի Ելլաթը սէրայը ճիւլարը
իլէ Պէնիլթալ, Նալիլալ վէ էթրաթը,
Շիլլի, Բանկալիլ, Պէյօլլու, Գալաթա,
Իսթանպուլ, Պօզալ իլի, Գատթէօյ, Ա-
տալար, Մազընթէօյլ վէ տէնիլ ճիւլթիլ
թէպիւրաթ վէ թէնվիլարթը միւթէմիլէ
իլէ պիր մէնգարաթի նուրանիլէ քէպալ իթ-
միլ, վէ հէր թարաֆտա սապահա գատար
իճարի չէհրիլ ալիլն օլունմուշ տըր:

Վիլաեաթը Շահանտէ վէ մէմալիքի
էնէպիլիլէն Օսմանը սէֆարէթ վէ չէհ-
պէնտէրիլէրի պուլունան պիւլիւք չէ-
հիլլէրինտէ տախի, ձիւլուսը Հիւմանուստա
հազընթի Բատիլանիլ եէվմը մախուսըն-
տա ըսմը գապուլ վուգու պուլունուշ,
վէ իճարի չէհրիլ ալիլն օլունմուշ տըր:

ՏԱԽԻԼԻԷ

Տիւն, սէլալիլք ըսմիլ ալիլիլիլ թէմա-
լա իթմէք իւզըէ, տալիլէի մախուսէտէ
Ֆիլէմէնք սէֆիլիլ՝ պալ թէրճէմանը իլէ,
իրան մապահաթիլիւզարը՝ պալ թէրճէմա-

գարագ. Ալիլի սաաթէթէ սիլ տէ պէնի
նայիլ իթմիլէնէքիլիլիլէ միւսաաաթ
իտիլ:

Մարսէլին լէհէսի օլտու, ճէվալ վէ-
րէմէտի. ֆաթաթ կիւզէլ կէօզլէրինտէն
եալար աղազ:

Ժագ. — (քէնտիլիլ գապթ իտէմէե-
րէք.) Պու կէօզ եալարընըն, պու սիւ-
քիլթի մանէսըն նէ՝ տիր. . . սիլէ «լէվ-
ճէմ» թաթը իսկիլի վէրէպիլէճէկիլիլէն
տօլայը գաթիլն իսկիլիլիլ քէսմէք մի
լազըմ տըր:

Մարսէլ. — (քէնտիլիլիլ իսկիլիլ իտէն
քէտէրի կիլլէմէք իւզըէ աեաղա գալազ-
րագ.) Հէյ վալի, պիլիլիլիլիլ քի, պանա
թէպիլթ իթտիկիլիլիլ աաաթէթ՝ միւլալիլ
տէյիլ տիր. տօմուլու, պէն սիլէ նալա-
եղգ տէյիլիլիլիլ:

Կօվէն. — (տիլ չէօքէրէք.) Պանա նա-
լայըք մը. օհ, գատընլարըն էն նէճիլիլ
պանա նալարըն նալայըք օլտու, Բէճա իտէ-
րիլ, էօյլէ պիր սէօզ սէօյլէլիլ քի, հէ-
նուզ իսկիլիլ իտէպիլիլիլ: Պիր կիւն, չէք-
տիկիլմ ճէվր ու ճէֆայը աճրահաղընըն,
հիսս իթտիկիլմ մուհապպէթիլիլ սիլիլն տէ
հիսս իտէճէկիլիլիլ, վէ օ մուհապպէթիլիլ
անճագ հաթաթըմ իլէ պէրապէր թիւքէ-

նը իլէ, Իզիլիլին Լաթիլն սէրքիսգ օլտու
Մոնա. Մարէնիլ, Բաբա հազընթլէրի-
նիլ Աթիլա վէքիլիլ իլէ տիկէր պազը ը-
ֆիլլէրի, վէ 85 գատար միւթէպէրանը
էճանիլ հազըր պուլունուլ, իճալ իտէն-
լէր՝ պիլ վաթթա նախիլ իլթիֆաթը Շէհ-
րիեարի օլմուշար տըր:

— Հիճագ տէմիր եօլունըն ինյաթ նա-
զըր վէ եալէրը հազընթի Շէհրիեարի
Ֆեազիլ բաշա հազընթլէրի թարաֆընտա
Մապէյնի Հիւմանուստա քէչիտէ օլունան
պիր թէլէկրաֆնամէտէ, Մաան իսթիլթընըն
մութանիլան սուրէթտէ ըսմիլ քիւշաթընըն՝
ձիւլուսը Հիւմանուստա եէվմը մախուսընտա
իճար իտիլիլիլ պիլիլիլիլիլ տիր: Բէսմը
մէջքիւրտէ հէյլէթի մախուստէ, էրքեանը
մէմուրիլիլ մահէլիլ վէ սաիր մահէլիլ-
տէն կէվիլ օլան մէմուլար վէ բէք չօք
էնալի հազըր պուլունուլ տըր: Հէյլէթի
մախուստէ ըսմիլ իսկիլիլ վէ միւլիլ Ֆեա-
զիլ բաշալար միւլիլիլ միւսապիլ նուլիլ-
լար իրատ իթմիլէր տիր: Պու սըրատա
էալիլիլ մէֆրուգէի հազընթի Բատիլանիլ
եաա ու թիլլալար օլունմուշ, գուլպան-
լար քէսիլիլ, վէ միւլիլքա՝ մարը Հա-
միսիլ չալալ հազըրըն տախի «Բատիլա-
նըմ չօք եալա» տուտընը ըսմիլ իլլէմիլ
տիր: 0 կիւնիլ իսթիլլէր ինյաթթընա չա-
լըան 4 թապուր տաքիլիլ Շահանտէ,
կիւնտէլիլ քէլիլիլ պէրապէր իթիլիլիլ ալլըք,
վէ իւրմէթլէրի խիթալ պուլունուլարա նիւ-
քէլիլ 500 աաթա միտալեա թէվիլ զը-
լընմը տըր: Պու վէսիլ իլէ հազըրընա
իքրաթար օլունմուշ տըր: Հէյլէթի մախ-
ուստէ Շահա միւթէվէճէնիլ տիւն սապահ
հարէքթ իթմիլ տիր:

— Միտիլիլ էնիլիլտէ պուլունան Հա-
միսիլ վէ Մէճիլիլ ենիլ գըրուաղէօրէր-
տէն, Մէսուտիլ զըրիլալընտա, էրթօղըն
կապթընտա վէ Աքհիսար վէ Ալալիլ
նամ թօրքիտ քէլիլիլիլիլ միւրէքքէպ
օլան Օսմանը տօնանմաք, պա իրա-
տէի սէնիլ Միտիլիլիլ հարէքթիլ, էվ-
վէլիլ կիւն իմանըլըգա վաթը օլունուշ, վէ
Մապէյնի օլալլարընտա տուրտուլըն-
տա, Պահրիլ էրքեանը մէմուրիլիլ իլէ սաիր
քէվաթտա միւրէքքէպ պիր հէյլէթի իս-
թիլիլիլ օլունուլ իլէ իսթիլիլ պիլիլիլիլ, գօմանտա
էրէքքալալալ պէսըն իսթա-
մէտի իտիլիլ, վէ մուլթաղալ պիր ալլար
պարի թէրթիլ օլունուլ, օրատա իս-
մանա կէլիլիլ, վէ Ելլաթը սէրայը ալլըգ-
լարընտա տուրտուլ, Ձաթը հազընթի Շէհ-
րիեարի, վիւքէլիլ ֆիլիլալ հազարաթը
եանլարընտա պուլունուլալարը հալտէ,
տօնանմանըն ըսմը կէլիլիլիլ սէյր ու
թէմալա պուլունուլալ տըր: Պու էս-
նաաթ էրթօղըն սէֆինէլիլիլ Համիլիլ

նէճէկիլիլ իսկիլիլ իթմիլ քիլիլիլ միւսաաաթ
իտիլ:

Պու էսնաաթ, քիւլիլք Բընէ օյնաեա-
րագ, մէրքուլարըն եանընա կէլիլ, կիւ-
լէրէք:

— Տօթթում Ժագ, ումուլընա չըգա-
լըմ տէյիլ մի պէլլէ տիլ չէօքմիլ չիւլիլ,
տէտիլ:

Կէնճ թապիլ, աբանսըգա կէլիլէք,
Եիւլիլ ֆէվգէլաաթ զըգարտըն հալտէ
աեաղա գալազըն:

Մարսէլ, — (ալթիլ օլարագ.) Սէվ-
կիլիլ, ուլուտ տուր, վէ պիլիլ եալընը
պրագ, տէտիլ:

— Նիլիլ. կէլ քիւլիլք Բընէմ, պէնի
ալլարըն էթ, աէյի մուգապէլէ իթտիլ
կէնճ աօգթօր, վէ չօնուլըն թաղէ եանա-
ղընը պիր գալ քէլիլէ էօթիլ:

— Սէն էյիլ պիր տօթթում, վէ սանա
իտիլէն հիւսնիլ մուլմիլէյն ֆաղալալալ
մուգապէլէ իտէրիլ, աեալ չօնուլ, վէ
իւլալէթէն տէ:

— Ալիլիլ Ժագ, սէնիլ բէտէրիլ կի-
պի սէվիլիլ. . . Էկէր բէտէրիլ օլալ ի-
տիլ, նէ՝ գատար մէմուլուն օլաճագ իտիլ,
տէտիլ:

մարը թէլիլիլիլ մաղ օլունուլ, տիկէր
սէֆինէլէրին տիրէքլիլ իւզէրինտէ իսէ,
աաաքիլիլ պահրիլիլ Շահանտէ տիլիլիլ օ-
լարագ, «Բատիլանըմ չօք եալա» տու-
ալըն ըսմիլ իթմիլալ պուլունուլալալ տըր:
Տօնանմանըն էսմիլ հարէքթիլիլ, սէ-
վահիլտէ պուլունան աաաքիլիլ Շահանտէ
թարաֆընտա իթիլիլալ լալընէ իսթա
իտիլիլ, վէ իմանա կէլիլիլիլ տալիլ
Օսմանը վէ էնէպիլ սէֆինէլէրի պալալալ-
լար իլէ տօնաթըլալալ, ըսմը սէլալ իճար
լընմը տըր: Պատէհու մէջքիւր սէֆինէ-
լէր՝ սըրա իլէ տախիլ քէօրիլիլ կիլիլիլ-
լէր տիր: Պու մէնգարաթի սէյր իթմիլ քիլիլ
տէնիլտէ գալալ վէ սանալար իլէ վէ
քէօրիլիլ իւզէրինտէ իւրնալարըն էնա-
լիլ հազըր պուլունուլ տըր:

— Գուլունմուլալալ չարմալիլ էֆիլ
Կիւն Օսմ. նիլանը, վէ մախուստա Ժագ
պէլէ ալթիլ իսթիլիլ միտալեալ միտալեալ իս-
սան պուլունուլալ տըր:

— Ձըգան բաղար իթմիլիլ կիւնիլ Ս.
Թալը իսթաթալանէսի եազընտա մա-
տալ Արտէմիլ իսթաթալանէսի իսթաթա-
նէ, իսթալ իսթալ քէօյլալ օլտուլըն սը-
րատա իւրաթըլար կիլիլէք, 200 լիսա
զըլիլիլիլ տէ էնա ալլարընլար տըր:

ԳԱԼԱԹԱ ՊՕՐՍԱԹԻ

20 Օգոստոս	Ղ. Բր.
Թէվհիտ իտիլիլիլ էսհ. ումուլիլ 93 34	
Բուլիլ չարմալիլ ֆիր. 121 87	
Թահիլալ միւլթալէի Օսմ. 508	
Օսմ. պանպար սէնէտթիլ 572 50	
Տէվիլիլ Ալիլ Բէյ 38 3	
Օսմ. Սիլիլ. չիրքէթի Լ. Օ. 4	
Բէյիլ ապիսիլ 16 05	
Տիլիլ. Թարալիլ գուր. 6	
» » Թահիլ ֆիր. 403	
Տիլիլաաաթիլ Բըլիլիլ 513	

ԱԳՉԻԼԻԼԻՆ ՖԻԼԱԹԻ

Օսմ. լիսալ 100 զա-տան	Ղ. Բր.
Պէեալ մէճիլիլ ֆարըր	108 11
Մէթալիլք	103 30
Բօլ	89 20
Ֆրանսիլ ալթիլիլ	87 11
Ինկիլիլ լիսալ	109 34
Գըլիլիլ	51 5
Գարպիլ գալմէսի	8 68

Սահիլիլ իմրիլալ վէ մէսուլ զագրա ՅՈՒԼԱՆԵԼԻ ԹՕԼԱՅԵԱՆ

Ժագ վէ Մարսէլ պիլիլիլիլ պաղըն-
տըլար: Պալիլ ու թալիլիլիլ պու չօնու-
ղըն աղընտա սէօյլէեօրտու:

Մարսէլ, էլիլիլ տօգթօրա ուգաթարագ,
— Մատալ քի քէնտիլիլ բէտէր օլ-
մանըն իսթիլիլ, բէք էյիլ, էօյլէ օլուն.
սիլիլ կիպիլ պիր ըհպէրտէն օլունուլ
մահրուլ իթմիլէ հազընթի տըր, տէտիլ:
Պու միւլալալմէտէն չէտ կիւնիլիլ սօրա,
պու իքիլ միւր վէ միւլթալալ քիլիլիլ
ըն ըսմը իլալիլալ, տալիլիլ ալալէօյիլ-
լէ քիլիլտէ վուգու պուլարագ, մանէն
վէ մատթէթիլ չէքիլէն ճէվր ու ճէֆա
եկիլիլ թարաֆէյնիլ մուհապպէթիլալիլ
մանէսի վէ սաաթէթիլ տալմէսի գալիլ
օլտու:

Խ Ի Թ Ա Մ